

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 78 (1980)

**Heft:** 12

**Vereinsnachrichten:** VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG  
Association suisse des technicien-géomètres = ASTC Associazione svizzera dei tecnici-catastali

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Kind, R.: 1974. Long range propagation of seismic energy in the lower lithosphere. *J. Geophys.*, 40: 189–202.
- Kissling, E.: 1980. Krustenaufbau und Isostasie in der Schweiz. Dissertation, ETH Zürich: 165 pp.
- Klingelé, E., und Olivier, R.: 1979. Schwerekarte der Schweiz (Bouguer-Anomalien). Carte gravimétrique de la Suisse (Anomalies de Bouguer). (Karte 4 der Geophysikalischen Landeskarten 1:500 000). Bundesamt für Landestopographie, Wabern/Bern.
- Klingelé, E., und Olivier, R.: 1980. La nouvelle carte gravimétrique de la Suisse (Die neue Schwerekarte der Schweiz). Beitr. geol. Karte Schweiz, Ser. Geophys. 20. Im Druck.
- Kobold, F.: 1977. Die Hebung der Alpen aus dem Vergleich des (Nivellement de Précision) der Schweizerischen Geodätischen Kommission mit den Landesnivellierungen der Eidgenössischen Landestopographie. Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik, 75/4: 129–137.
- Krüsi, H.R., Bodmer, Ph., und Rybach, L.: 1978. Sammlung, Kompilation und Interpretation geothermischer Daten in der Schweiz. Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern: 79 pp.
- Lowrie, W.: 1980. A paleomagnetic overview of the Alpine system. Mémoire du B.R.G.M., no. 115: 316–330.
- Mayer-Rosa, D.: 1969. Die Geschwindigkeitsverteilung seismischer Wellen im oberen Erdmantel Europas. Dissertation, Univ. Stuttgart: 79 pp.
- Mayer-Rosa, D.: 1979. Seismizität der Schweiz. Schweizer Ingenieur und Architekt, 49: 13–15.
- Mayer-Rosa, D., and Mueller, St.: 1979. Studies of seismicity and selected focal mechanisms in Switzerland. Schweiz. miner. petr. Mitt., 59: 127–132.
- Miller, H., Mueller, St., and Perrier, G.: 1980. Structure and dynamics of the Alps—a geophysical inventory. Final Reports of the Int. Geodynamics Project, Geodyn. Series, American Geophys. Union. Im Druck.
- Mueller, St.: 1977. A new model for the continental crust. AGU Geophys. Monograph 20, *The Earth's Crust*: 289–317.
- Mueller, St., Ansorge, J., Egloff, R., and Kissling, E.: 1980. A crustal cross section along the Swiss Geotraverse from the Rhinegraben to the Po plain. Eclogae geol. Helv., 73: 463–483.
- Mueller, St., Egloff, R., und Ansorge, J.: 1976. Struktur des tieferen Untergrundes entlang der Schweizer Geotraverse. Schweiz. miner. petr. Mitt., 56: 685–692.
- Panza, G.F., and Mueller, St.: 1979. The plate boundary between Eurasia and Africa in the Alpine area. Mem. Sci. geol., 33: 43–50.
- Panza, G.F., Mueller, St., and Calcagnile, G.: 1980 (a). The gross features of the lithosphere-re-asthenosphere system in Europe from seismic surface waves and body waves. Pageoph, 118. Im Druck.
- Panza, G.F., Calcagnile, G., Scandone, P., und Mueller, St.: 1980 (b). La struttura profonda dell'area mediterranea. Le Scienze, numero 141, volume XXIV: 60–69.
- Pavoni, N.: 1977. Erdbeben im Gebiet der Schweiz. Eclogae geol. Helv., 70/2: 351–370.
- Perrier, G.: 1980. La structure des Alpes occidentales déduite des données géophysiques. Eclogae geol. Helv., 73/2: 407–424.
- Pitman, W. C. III., and Talwani, M.: 1972. Sea-floor spreading in the north Atlantic. Geol. Soc. Amer. Bull., 83: 619–646.
- Ritsema, A. R.: 1969. Seismo-tectonic implications of a review of European earthquake mechanisms. Geol. Rundschau, 59: 36–56.
- Rybach, L.: 1979. Geothermic and radiometric investigations. Schweiz. miner. petr. Mitt., 59: 141–148.
- Rybach, L., and Finckh, P. G.: 1979. Heat flow data in Switzerland. In: Cermak, V., and Rybach, L. (eds.), *Terrestrial Heat Flow in Europe*: 278–282. Springer-Verlag, Heidelberg.
- Rybach, L., and Jaffé, F.: 1976. Geothermal potential in Switzerland. In: Proc. 2nd United Nations Symposium on the Development and Use of Geothermal Resources, San Francisco, 1: 241–244.
- Rybach, L., Mueller, St., Milnes, A.G., Ansorge, J., Bernoulli, D., and Frey, M.: 1980. The Swiss Geotraverse Basel-Chiasso—a review. Eclogae geol. Helv., 73: 437–462.
- Rybach, L., Werner, D., Mueller, St., and Berset, G.: 1977. Heat flow, heat production and crustal dynamics in the Central Alps, Switzerland. Tectonophysics, 41: 113–126.
- Sägesser, R., und Mayer-Rosa, D.: 1978. Erdbebengefährdung in der Schweiz. Schweiz. Bauzeitung, 98/7: 3–18.
- Trümpy, R.: 1976. Du Pélerin aux Pyrénées. Eclogae geol. Helv., 69: 249–264.
- VandenBerg, J.: 1979. Reconstructions of the Western Mediterranean area for the Mesozoic and Tertiary timespan. Geologie en Mijnbouw, 58: 153–160.
- Van der Voo, R., and French, R.B.: 1974. Apparent polar-wandering for the Atlantic-bordering continents: Late Carboniferous to Eocene. Earth Sci. Rev., 10: 99–119.
- Vine, F.J.: 1969. Sea-floor spreading: new evidence. J. Geological Education, 27: 6–16.
- Vine, F.J., and Matthews, D.H.: 1963. Magnetic anomalies over oceanic ridges. Nature, 199: 947–949.
- Werner, D.: 1980. Probleme der Geothermik im Bereich der Schweizer Zentralalpen. Eclogae geol. Helv., 73: 513–525.
- Williams, C.A.: 1975. Sea-floor spreading in the Bay of Biscay and its relationship to the North Atlantic. Earth Planet. Sci. Lett., 24: 440–456.

Adresse der Verfasser:

Prof. Dr. St. Müller, Prof. Dr. W. Lowrie,  
Institut für Geophysik, ETH Hönggerberg  
CH-8093 Zürich

## VSFT/ASTG/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungs-

techniker

Association suisse des techniciens-

géomètres

Associazione svizzera dei

tecnicci-catastali

### Sektion Bern

#### Jubiläumsausflug (50 Jahre VSFT).

Um ein weisses Fähnchen, getragen von einem Jalon als Fahnenstange, sammelte sich am frühen Morgen eines warmen Sommer-Sonntags ein stattliches Gruppchen Frauen, Männer und Kinder. Sie alle hatten das gleiche Ziel: einen gemütlichen Tag unter Freunden zu erleben, weniger über schiefe Polygone als viel mehr über erfreuliche Dinge, wie etwa den guten Bielerseewein, zu diskutieren. Eingeladen dazu hatte die Sektion Bern des VSFT, die damit mit Stolz und Freude ihren Geburtstag, den 50. nota bene, feierte. So bestiegen denn in



Am Landungssteg in Erlach

Worblaufen 80 fröhliche Gesichter den feurigen Elias, der ratternd über die Schienen in Richtung Solothurn dampfte. Auf der Fahrt durch das schöne Fraubrunnen-Amt reicht die Zeit selbst zu einem sonntäglichen Frühstück in nostalgischen Wagen aus. Wenn an diesem Sonntag auch die Sonne lachte, hatte der viele Regen der vergangenen Tage dennoch seine Hand im Spiel: Die Aare war dermassen angestiegen, dass die Brücke bei Arch mit dem Schiff nicht passiert werden konnte. So führten zwei Autocars die Gesellschaft oberhalb des vermeintlichen Hindernis. Nun aber ging die Schifffahrt aareaufwärts in Richtung Bielersee richtig los. Schliesslich, als auch der schöne See mit den malerischen Dörfern an seinem Ufer (durchschwommen) war, legte das Schiff in Erlach an. Hier bot sich Gelegenheit genug, das leibliche Wohlergehen erneut zu pflegen. Die Kellerbesichtigung im ehrwürdigen Schloss liess manchen stillen Kenner und die anschliessende Degustation manchen heimlichen Geniesser erkennen. Zu schnell ging der Tag vorbei, und die Rückreise musste wohl oder übel angetreten werden. Schiff und Bahn verstreute Kinder und Erwachsene wieder in alle Himmelsrichtungen. Alle aber, gross und klein, um ein schönes Erlebnis reicher. Selbst der sintflutartig einsetzende Regen vermochte jetzt der guten Laune nichts mehr anzuhaben.

## Section Vaudoise

En complément de l'article paru dans le MPG no 10/80, la section vaudoise vous communique les précisions suivantes concernant l'aide pour candidats aux examens de Berne.

Tous les candidats de langue française inscrits aux examens de Berne pour les branches I et II seront contactés personnellement aux début de l'année dans laquelle ils passeront leur examen pour la commande des fascicules-cours relatif aux branches I et II. Ces cours contiennent le programme des examens en détail ainsi que des problèmes avec leurs solutions pour la première branche, les problèmes et solutions des dernières années pour la branche II. Ces cours sont complétés chaque année et adaptés aux nouvelles exigences des examens.

Une séance d'information sur les instruments est organisée chaque année peu avant les examens et est inclus dans le prix du cours.

Le guid'âne, très utile à la préparation des examens est également à votre disposition.

Prix des cours et guid'âne:

Cours branches I et II:

Frs. 30.- pour les membres ASTG

Frs. 60.- pour les non-membres

Guid'âne:

Frs. 12.- pour les membres ASTG

Frs. 17.- pour les non-membres

La commande de ces documents se fait par versement du montant à:

ASTG, Section Vaudoise, Lausanne

CCP 10-8005 à Lausanne,

en mentionnant au dos du coupon les cours ou guid'âne désirés.

Pour tous renseignements complémentaires:

Paul Richle, ch. de la Damataire 6, 1009 Pully,

Tél. prof.: (021) 28 75 20, privé (021) 28 83 65.

## Geld aus dem Fenster werfen?

Haben Sie auch schon beobachtet, wie jemand sein Geld aus dem Fenster geworfen hat? Muss das eine Freude sein, wenn die Banknoten wie Schneeflocken zu Boden tanzen und die Münzen wie ein Gewitterregen niederprasseln! Wer wird sich wohl an der Pracht bereichern?

Dieses «Spiel» wiederholt sich immer wieder, allerdings nicht so anschaulich. Da werden die gleichen Produkte zu verschiedenen Preisen angeboten, und ausgerechnet die teurere Ware wird gekauft. Vielfach könnte mit einem Minimum an Voraussicht vermieden werden, dass «Geld aus dem Fenster geworfen» wird.

Sollten deshalb nicht auch Sie die

### Dienstleistung des VSFT

näher prüfen? Der VSFT hat bei der Christ-

lichsozialen Kranken- und Unfallkasse der Schweiz (CKUS) einen Kollektivversicherungsvertrag abgeschlossen. Damit haben unsere Mitglieder die Möglichkeit, sich selber, die Ehegatten und Kinder zu äusserst günstigen Bedingungen gegen die finanziellen Folgen von Krankheit und Unfall zu versichern.

Vom Zentralsekretariat haben Sie alle notwendigen Unterlagen zugestellt erhalten. Weitere Exemplare können beim Sektionspräsidenten bezogen werden.

Vergleichen Sie in Ruhe Ihre jetzige Krankenversicherung mit der Kollektivversicherung, prüfen Sie das günstige Angebot, und dann entscheiden Sie sich!

- Beitreten können VSFT-Mitglieder mit ihren Ehegatten und Kindern
- Krankenpflegeversicherung ab dem 3. Kind beitragsfrei
- Volle Kostendeckung in der allgemeinen Abteilung des zuständigen öffentlichen Spitals
- Das Unfallrisiko kann mitversichert werden
- Die kombinierte Spitalversicherung deckt weitere Risiken bei günstigen Prämien
- Mögliche Zusatzversicherungen:
  - Krankengeldversicherung mit aufgeschobener Leistung nach Bedarf
  - Versicherung für Zahnpflegekosten
  - Unfalltod- und Unfallinvaliditätsversicherung.

Die Kollektivversicherung ist an die Verbandsmitgliedschaft gebunden. Bei verbandsaustritt ist die Einzelmitgliedschaft bei der CKUS jederzeit möglich.

Unterlagen sind direkt bei der Christlichsozialen Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Zentralverwaltung, 6002 Luzern, anzufordern.

### Stellenvermittlung

Auskunft und Anmeldung:

### Service de placement

pour tout renseignement:

Paul Gobeli, Im Ibach 6, 8712 Stäfa  
01/9264338 P  
01/2162755 G



## Voranzeigen

### 1. Generalversammlung 1981

Die GV der Fachgruppe findet am 24. Januar 1981 in Zürich statt. Die Nachmittagsveranstaltung steht ganz im Zeichen unserer Mitglieder. In einem gelösten Rahmen soll sich jeder zu den Zielsetzungen der Fach-

gruppe äussern, auf anstehende Fragen aufmerksam machen, mögliche Lösungsvorschläge unterbreiten und seine tatkräftige Mithilfe anbieten können.

Der Vorstand misst der GV 1981 besondere Bedeutung zu und erwartet eine entsprechende Reaktion aus den Reihen der Mitglieder (siehe auch die Beiträge in dieser und in der nächsten Ausgabe).

### 2. Kurs «Quartierplanung» vom 26.–28. Februar 1981 an der HTL Muttenz

**Kursziel:**

Information von Ingenieuren und Vermessungsfachleuten über neue und umweltgerechte Gesichtspunkte in der Quartierplanung: Zusammenarbeit mit dem Planer.

### Themenübersicht:

1. Tag (Do)  
Raumplanerische Aspekte der Quartierplanung
2. Tag (Fr)  
Technische Durchführung der Quartierplanung
3. Tag (Sa bis mittags)  
Finanzierung von Erschliessungsanlagen.  
Das definitive Kursprogramm wird in der Januarnummer publiziert. *Der Vorstand*

## Gehaltsrichtlinien 1981

herausgegeben vom STV für Ingenieure und Architekten HTL